

Istruzioni d'uso Frigido/congelatore combinato



Leggere **assolutamente** queste istruzioni d'uso e di montaggio prima del posizionamento, dell'installazione e del primo avvio. Si evitano così danni all'elettrodomestico e rischi per sé e altre persone.

Indice

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze	4
Il Vostro contributo alla tutela dell'ambiente	15
Installazione	16
Luogo di installazione.....	16
Classe climatica	17
Requisiti di aerazione e fuoriuscita di aria	18
Posizionamento di più apparecchi del freddo	18
Modificare l'incernieratura dello sportello	19
Distanziatori da parete	19
Posizionare l'apparecchio	20
Registrare l'apparecchio	20
Misure apparecchio.....	21
Allacciamento elettrico	26
Risparmiare energia	27
Descrizione apparecchio	29
Vista apparecchio.....	29
Disposizione degli alimenti	32
Spostare i balconcini/la mensola per bottiglie	32
Rimuovere o spostare il supporto per bottiglie	32
Spostare i ripiani	32
Spostare i filtri antiodore	33
Spazio per una teglia.....	33
Spostare il ripiano portabottiglie variabile.....	34
Accessori in dotazione	34
Accessori su richiesta	34
Accendere e spegnere l'apparecchio	36
Prima dell'uso	36
Accendere l'apparecchio.....	36
La giusta temperatura	38
Spia temperatura	39
Impostare la temperatura	39
Valori temperatura impostabili.....	39
Usare le funzioni Superraffreddamento e SuperFrost	40
Utilizzare la modalità Eco	42
Allarmi temperatura e sportello	43
Allarme sportello.....	44

Conservazione degli alimenti nel vano frigorifero	45
Aree di raffreddamento differenti.....	46
Da non conservare in frigorifero	47
Indicazioni per l'acquisto degli alimenti	47
Corretta conservazione degli alimenti	47
Conservare gli alimenti nella zona DailyFresh	48
Cassetto DailyFresh ExtraCool.....	48
Impostare la temperatura nel cassetto DailyFresh ExtraCool	48
Cassetto DailyFresh.....	49
Congelamento e conservazione	52
Cosa succede quando si congelano alimenti freschi?.....	52
Capacità massima di congelazione	52
Introdurre alimenti surgelati.....	52
Congelare alimenti freschi.....	53
Tempo di conservazione alimenti surgelati	54
Utilizzare gli accessori	55
Preparare cubetti di ghiaccio	55
Sbrinamento	56
Pulizia e manutenzione	57
Indicazioni sui prodotti per la pulizia	57
Operazioni preliminari per la pulizia dell'apparecchio	58
Pulire il vano interno	58
Togliere e smontare gli accessori per la pulizia.....	59
Inserire i ripiani in vetro e i cassette del vano congelatore.....	59
Pulire il pannello frontale e le pareti laterali	60
Pulire la guarnizione sportello	60
Pulire le fessure di aerazione e fuoriuscita dell'aria.....	60
Dopo la pulizia.....	61
Cosa fare se	62
Possibili cause di rumori	68
Assistenza tecnica	69
Contatti in caso di guasto	69
Banca dati EPREL	69
Garanzia	70

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

Questo elettrodomestico è conforme alle vigenti norme in materia di sicurezza. Un uso improprio può comunque causare danni a persone e/o cose.

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e di montaggio allegate prima di mettere in funzione l'elettrodomestico. Contengono informazioni importanti su incasso, sicurezza, uso e manutenzione. Si evitano così danni all'elettrodomestico e rischi per sé e altre persone.

Ai sensi della norma IEC 60335-1, Miele avvisa espressamente che è assolutamente necessario leggere e seguire tutte le informazioni disponibili per l'installazione dell'elettrodomestico del freddo nonché le indicazioni e le avvertenze di sicurezza.

Miele non risponde dei danni che derivano dall'inosservanza di queste avvertenze.

Conservare le presenti istruzioni d'uso e di montaggio e consegnarle anche a eventuali altri utenti.

Uso corretto

► Il presente elettrodomestico è destinato esclusivamente all'uso domestico, o simile al domestico, qualora installato in ambienti lavorativi come ad esempio

- negozi, uffici o ambienti di lavoro analoghi,
- alberghi, pensioni o strutture ricettive similari,

solo per l'utilizzo da parte dei clienti. Questo apparecchio non è destinato all'impiego in ambienti esterni.

► Utilizzare questo elettrodomestico sempre nei limiti del normale uso domestico e non a uso professionale per conservare surgelati, congelare alimenti freschi e preparare ghiaccio.

Qualsiasi altro utilizzo non è consentito.

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

► L'apparecchio per il freddo non è adatto per la conservazione e il raffreddamento di medicinali, plasma sanguigno, preparati per laboratorio o similari di sostanze o prodotti alla base della direttiva dei dispositivi medici. Un uso scorretto dell'apparecchio per il freddo può causare danni alla merce conservata o il suo deterioramento. Inoltre l'apparecchio per il freddo non è adatto al funzionamento in aree soggette a pericolo di esplosioni.

Miele non risponde per i danni causati da un uso diverso da quello previsto o errato.

► Le persone (bambini compresi) che per le loro capacità fisiche, sensoriali o psichiche o per la loro inesperienza o non conoscenza non siano in grado di utilizzare in sicurezza l'apparecchio, non devono farne uso senza la sorveglianza e la guida di una persona responsabile.

Queste persone possono eventualmente utilizzare l'apparecchio senza sorveglianza solo ed esclusivamente se è stato loro spiegato come funziona e se sono in grado di farlo funzionare in tutta sicurezza.

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

Bambini

- ▶ Tenere lontano dall'apparecchio per il freddo i bambini al di sotto degli 8 anni, in alternativa sorvegliarli costantemente.
- ▶ I ragazzini più grandi e responsabili (in ogni caso non al di sotto degli otto anni) possono utilizzare l'elettrodomestico senza sorveglianza solo ed esclusivamente se è stato loro spiegato come farlo e se sono in grado di farlo in tutta sicurezza. È importante che sappiano riconoscere e comprendere quali pericoli possono derivare da un uso non corretto dell'elettrodomestico.
- ▶ Non permettere loro di pulire o effettuare lavori di manutenzione sull'elettrodomestico.
- ▶ Sorvegliare i bambini se sono vicini all'elettrodomestico. Evitare che i bambini giochino con l'elettrodomestico.
- ▶ Pericolo di soffocamento! I bambini giocando possono avvolgersi nel materiale d'imballaggio (p.es. pellicole) oppure infilarselo in testa e soffocare. Tenere lontano da bambini eventualmente presenti in casa il materiale d'imballaggio.

Sicurezza tecnica

► Il circuito di refrigerante è testato per essere ermetico. L'apparecchio per il freddo corrisponde alle normative sulla sicurezza e alle direttive europee.



► Il refrigerante contenuto (indicazioni sulla targhetta dati) è ecologico, ma combustibile.

L'uso di questo refrigerante ecologico causa in parte un aumento della rumorosità durante il funzionamento. Oltre ai rumori di funzionamento del compressore si possono verificare dei rumori di flusso nell'intero circuito refrigerante. Questi effetti non sono purtroppo evitabili, ma non influiscono sull'efficienza dell'elettrodomestico.

Quando si trasporta o si incassa/posiziona l'apparecchio fare attenzione a che non si danneggi nessun componente del circuito refrigerante. Il refrigerante che sprizza può causare ferimenti agli occhi e quello che fuoriesce può incendiarsi.

In caso di danneggiamenti:

- evitare fiamme vive o fonti d'accensione,
- staccare l'apparecchio dalla rete elettrica,
- aerare per alcuni minuti l'ambiente in cui è installato l'elettrodomestico,
- avvisare il servizio di assistenza tecnica.

► Maggiore è la quantità di refrigerante nell'apparecchio, più grande deve essere l'ambiente in cui viene installato. In caso di perdite, in un ambiente troppo piccolo può formarsi una miscela infiammabile di gas e aria. In termini di dimensioni dell'ambiente, per ogni 8 g di refrigerante dovrebbe corrispondere almeno 1 m³. La quantità di refrigerante è indicata sulla targhetta dati apposta all'interno dell'apparecchio.

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

► I dati di allacciamento (protezione, frequenza, tensione) riportati sulla targhetta dati dell'elettrodomestico devono corrispondere assolutamente a quelli della rete elettrica affinché l'elettrodomestico non si danneggi. Confrontare questi dati prima dell'allacciamento. In caso di dubbi rivolgersi a un elettricista qualificato.

► La sicurezza elettrica dell'elettrodomestico è garantita solo se l'elettrodomestico è allacciato con un regolare conduttore di protezione (terra). Assicurarsi che questa condizione fondamentale per la sicurezza sia verificata. In caso di dubbi, far controllare l'impianto da un elettricista specializzato.

► È possibile il funzionamento temporaneo o permanente su un sistema di alimentazione di energia elettrica autosufficiente o non sincrono alla rete (come reti autonome, sistemi di backup). Requisito per il funzionamento è che il sistema di alimentazione di energia elettrica rispetti le normative EN 50160 o similari.

Le misure di sicurezza previste nell'impianto domestico e per questo prodotto Miele devono essere garantite per funzionalità e procedure anche col funzionamento autonomo oppure non sincrono alla rete oppure sostituite da misure eguali nell'installazione. Come per esempio descritto nella pubblicazione attuale della VDE-AR-E 2510-2.

► Se il cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, farlo sostituire completamente da personale tecnico autorizzato Miele per evitare all'utente qualsiasi pericolo.

► Prese multiple o prolunghe non garantiscono la necessaria sicurezza (pericolo di incendio). Non collegare quindi l'elettrodomestico alla rete elettrica con questo tipo di dispositivi.

► Se l'umidità giunge a parti dell'elettrodomestico sotto tensione, può causare un corto circuito. Non utilizzare l'elettrodomestico in ambienti umidi o soggetti a spruzzi d'acqua (ad es. garage, lavanderie ecc.).

► Non utilizzare questo elettrodomestico in luoghi non stazionari (ad es. sulle navi).

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

- ▶ Se l'elettrodomestico è danneggiato, la sicurezza dell'utente non è garantita. Verificare che non vi siano danni visibili. Non utilizzare un elettrodomestico danneggiato.
- ▶ Questo apparecchio non è destinato all'impiego come apparecchio da incasso.
- ▶ Per eseguire lavori di installazione, manutenzione o riparazione staccare l'elettrodomestico dalla rete elettrica. Accertarsene compiendo le seguenti operazioni:
 - disinserire i fusibili dell'impianto elettrico, oppure
 - svitare del tutto i fusibili, oppure
 - staccare il cavo di alimentazione elettrica dalla rete. Nel caso di cavi dotati di spina, staccare il cavo afferrando la spina, senza tirare il cavo.
- ▶ A causa di lavori di installazione e manutenzione o riparazione eseguiti in modo non corretto possono insorgere gravi pericoli per l'utente.
Far eseguire questo tipo di interventi solo da personale qualificato e autorizzato Miele.
- ▶ Il diritto alla garanzia decade se l'elettrodomestico non viene riparato dall'assistenza tecnica autorizzata Miele.
- ▶ Eventuali pezzi difettosi possono essere sostituiti solo con ricambi originali Miele. Solo così Miele può garantire il pieno rispetto degli standard di qualità previsti.
- ▶ Questo apparecchio per il freddo è dotato di una lampadina speciale per soddisfare specifiche esigenze (p.es. temperatura, umidità, resistenza chimica e all'usura, vibrazione). Impiegare la lampadina speciale solo per l'uso previsto. Non è adatta per illuminare l'ambiente. La sostituzione può essere effettuata solo dal servizio di assistenza tecnica autorizzato Miele. Questo apparecchio contiene diverse sorgenti luminose almeno della classe di efficienza energetica G.

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

Installazione corretta

- ▶ Eseguire il cambio dell'incernieratura dello sportello (se necessario) in base alle istruzioni di montaggio allegate.
- ▶ Per le operazioni d'incasso farsi aiutare da un'altra persona.

Impiego corretto

- ▶ L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati. La classe climatica è riportata sulla targhetta dati all'interno dell'elettrodomestico. Una temperatura ambiente più bassa causa il fermo prolungato del compressore, cosicché l'apparecchio non riesce a mantenere la temperatura necessaria.
- ▶ Le fessure di aerazione e di fuoriuscita dell'aria non devono essere coperte o ostruite. In caso contrario non sarebbe garantita la circolazione dell'aria. Il consumo di corrente elettrica aumenta e non si escludono danni ai componenti dell'elettrodomestico.
- ▶ Se nell'elettrodomestico o nello sportello dell'elettrodomestico vengono conservati alimenti contenenti oli e grassi, accertarsi che il grasso che eventualmente fuoriesce non tocchi le parti dell'elettrodomestico in materiale plastico. Si possono formare delle crepe dovute a tensione e il materiale plastico potrebbe rompersi.
- ▶ Pericolo di incendio e di esplosione. Non conservare nell'apparecchio sostanze esplosive o prodotti con gas combustibili (p.es. bombole spray). I composti gassosi infiammabili possono incendiarsi a causa di componenti elettrici.
- ▶ Pericolo di esplosione. Non azionare all'interno dell'apparecchio congegni elettrici (ad es. per la produzione di gelato). Possono generare scintille.
- ▶ Pericolo di ferirsi e di danneggiare l'elettrodomestico! Non conservare nel vano congelatore bevande gassate in lattine o bottiglie. Se il contenuto gela, lattine o bottiglie potrebbero scoppiare.

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

- ▶ Pericolo di ferirsi e di danneggiare l'elettrodomestico! Se si introducono nel vano congelatore bottiglie affinché si raffreddino rapidamente, ricordarsi di toglierle al più tardi dopo un'ora. Le bottiglie potrebbero scoppiare.
- ▶ Pericolo di ferirsi! Non toccare gli alimenti congelati e le parti in metallo con le mani bagnate. Le mani possono attaccarsi all'alimento congelato.
- ▶ Pericolo di ferirsi! Non mettere mai in bocca i cubetti di ghiaccio e i gelati, specialmente i ghiaccioli, appena tolti dal vano congelatore. La temperatura estremamente bassa del prodotto congelato potrebbe farlo attaccare alle labbra o alla lingua.
- ▶ Non ricongelare alimenti già scongelati o parzialmente scongelati. I cibi, una volta scongelati, vanno consumati il più presto possibile, per evitare che perdano il loro valore nutritivo o addirittura si deteriorino. Gli alimenti scongelati si possono ricongelare solo dopo essere stati cotti.
- ▶ Non consumare prodotti alimentari rimasti troppo a lungo nell'elettrodomestico. Pericolo di intossicazione. La durata di conservazione delle vivande dipende da diversi fattori, tra l'altro dal grado di freschezza, dalla qualità degli alimenti e dalla temperatura di conservazione. Osservare la data di scadenza e le avvertenze per la conservazione dei prodotti alimentari!

Accessori e pezzi di ricambio

- ▶ Utilizzare esclusivamente accessori originali Miele. Se si montano o utilizzano altri accessori, il diritto alla garanzia e a prestazioni in garanzia per vizi e/o difetti del prodotto decade.
- ▶ Miele garantisce la fornitura di pezzi di ricambio fino a 15 anni, minimo per 10, dopo l'uscita di gamma dell'apparecchio per il freddo.

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

Pulizia e manutenzione

- ▶ Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi. Con il passare del tempo, la guarnizione potrebbe diventare porosa.
- ▶ Il vapore di un elettrodomestico di pulizia a vapore può giungere alle parti sotto tensione e causare un corto circuito. Per pulire l'elettrodomestico non utilizzare mai un apparecchio a vapore.
- ▶ Avvertenza. Non utilizzare supporti meccanici o altri per accelerare il processo di sbrinamento che non siano stati raccomandati dal produttore.
- ▶ Oggetti appuntiti o affilati danneggiano i generatori di freddo e l'elettrodomestico può rimanere danneggiato. Non usare quindi oggetti appuntiti o affilati per
 - eliminare strati di brina o di ghiaccio,
 - staccare le vaschette dei cubetti di ghiaccio o alimenti gelati.
- ▶ Non introdurre nell'elettrodomestico dispositivi elettrici di riscaldamento oppure candele per sbrinarlo. Danneggerebbero i materiali plastici.
- ▶ Non utilizzare spray sbrinanti poiché questo tipo di prodotto può generare gas esplosivi, contenere solventi o propellenti oppure essere nocivo alla salute.

Trasporto

- ▶ Trasportare l'elettrodomestico sempre in posizione eretta e nell'imballaggio di trasporto affinché non possa danneggiarsi.
- ▶ Pericolo di ferirsi e di danneggiare l'elettrodomestico! Trasportare l'apparecchio facendosi aiutare da un'altra persona, perché il peso è consistente.

Smaltimento delle apparecchiature

- ▶ I bambini che giocano possono chiudersi dentro l'apparecchio e soffocare.
 - Smontare lo/gli sportello/i.
 - Estrarre i cassetti.
 - Lasciare i ripiani nell'apparecchio, cosicché i bambini non possano entrare facilmente.
 - Rendere inservibile la serratura sportello del vecchio elettrodomestico. In questo modo si evita che i bambini giocando vi si chiudano all'interno e si mettano in pericolo di vita.
- ▶ Pericolo di scossa elettrica.
 - Tagliare la spina dal cavo di alimentazione.
 - Staccare il cavo di alimentazione dal vecchio apparecchio.
- ▶ Smaltire tutto separatamente.
- ▶ Prima e dopo lo smaltimento accertarsi che l'apparecchio non si trovi nelle immediate vicinanze di benzina oppure altri gas e liquidi combustibili.
- ▶ Pericolo di incendio a causa di olio o refrigerante che fuoriesce. Il refrigerante e l'olio contenuti sono infiammabili. Il refrigerante e l'olio contenuti possono prendere fuoco in caso di elevata concentrazione e a contatto con una fonte di calore esterna.
Nel corso dello smaltimento, accertarsi che il circuito del freddo non possa danneggiarsi per evitare una fuoriuscita non controllata di refrigerante (indicazioni sulla targhetta dati) e di olio.

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

► Il prodotto refrigerante può far male agli occhi! Fare attenzione a non danneggiare il circuito di refrigerazione:

- bucando i canali refrigeranti dell'evaporatore;
- piegando le condutture;
- raschiando i rivestimenti della superficie.

Simboli sul compressore (a seconda del modello)

Questo avviso ha significato solo per il riciclaggio. Col funzionamento normale non sussiste alcun pericolo.



► L'olio del compressore in caso di ingerimento e di introduzione nelle vie aeree può essere letale.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è pratico e protegge l'apparecchio da eventuali danni di trasporto. I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili, in quanto selezionati secondo criteri di rispetto dell'ambiente e di facilità di smaltimento.

Restituire gli imballaggi al circuito di raccolta dei materiali consente di risparmiare materie prime. Utilizzare centri di raccolta per materiali specifici ed eventuali opzioni di ritiro alternative. Smaltire correttamente anche gli imballaggi utilizzati per il trasporto.

Smaltimento delle apparecchiature

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono spesso materiali utili. Contengono altresì sostanze, composti e componenti che erano necessari per il funzionamento e la sicurezza dell'apparecchiatura stessa. Smaltirli in modo non adeguato o nei rifiuti domestici potrebbe nuocere alla salute e all'ambiente. In nessun caso quindi smaltire queste apparecchiature nei normali rifiuti domestici.



Accertarsi che l'apparecchio per il freddo non si danneggi fino al momento del corretto smaltimento.

In questo modo è garantito che il refrigerante contenuto nel circuito e l'olio del compressore non possano disperdersi nell'ambiente.

Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto deve essere conferito agli idonei centri di raccolta differenziata allestiti dai comuni o dalle società di igiene urbana oppure riconsegnato gratuitamente al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'utente è tenuto a cancellare eventuali dati personali dall'apparecchiatura elettronica da smaltire. L'adeguata raccolta differenziata contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Per la gestione del recupero e dello smaltimento degli elettrodomestici, Miele Italia aderisce al consorzio Ecodom (Consorzio Italiano Recupero e Riciclaggio Elettrodomestici). Smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), ai sensi del Decr. legisl. 14 marzo 2014, n. 49 in attuazione della Direttiva 2012/19/UE e sui RAEE sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'utente è tenuto per legge a rimuovere dalle apparecchiature batterie, accumulatori e lampade esausti e rimovibili, in modo non distruttivo. Conferirli agli idonei centri di raccolta differenziata dove vengono presi in consegna gratuitamente. Accertarsi che fino al momento dello smaltimento l'apparecchiatura sia tenuta lontana dai bambini.

Installazione

Luogo di installazione

 Pericolo di danneggiamento a causa dell'umidità dell'aria elevata. In caso di umidità elevata la condensa può depositarsi sulle superfici esterne dell'apparecchio. La condensa può corrodere le pareti esterne dell'elettrodomestico. Posizionare l'apparecchio del freddo in un ambiente asciutto e/o climatizzato, dotato di sufficiente aerazione. Dopo l'incasso, assicurarsi che lo/gli sportello/i si chiuda/chiedano correttamente e che siano osservate le sezioni di aerazione e fuoriuscita dell'aria indicate.

 Pericolo di incendio e danneggiamento a causa di apparecchi che rilasciano calore. Gli apparecchi che rilasciano calore possono incendiarsi e incendiare l'elettrodomestico. Non posizionare apparecchi che rilasciano calore, come p.es. fornelli, punti cottura doppi o tostapane sull'apparecchio del freddo.

 Pericolo di incendio e di danneggiamento a causa di fiamme libere. Le fiamme libere possono incendiare l'apparecchio. Tenere le fiamme libere, come p.es. una candela, lontane dall'apparecchio.

Un ambiente secco e ben aerato è l'ideale.

Quando si sceglie il luogo di installazione, tenere conto che il consumo energetico dell'elettrodomestico aumenta se nelle immediate vicinanze si trovano il riscaldamento, una cucina elettrica o altre fonti di calore. Anche i raggi diretti del sole sono da evitare. Più alta è la temperatura ambiente, più a lungo rimane in funzione il compressore e quindi aumenta il consumo di energia elettrica.

Al momento dell'installazione dell'elettrodomestico, tenere conto di quanto segue:

- la presa deve trovarsi dietro l'apparecchio e, in caso di emergenza, deve essere facilmente raggiungibile.
- Spina elettrica e cavo di alimentazione non devono toccare la parte posteriore dell'elettrodomestico poiché possono danneggiarsi a causa delle vibrazioni dell'apparecchio.
- Non allacciare altri elettrodomestici a prese situate nell'area posteriore dell'apparecchio.
- Al momento dell'installazione dell'apparecchio per il freddo, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
- Non posizionare e non mettere in funzione prese multiple o listelli distributori così come altri dispositivi elettronici (p.es. trasformatori alogeni) nell'area della parete posteriore dell'apparecchio.

- Il pavimento sul luogo di installazione deve essere piano e orizzontale e deve avere la stessa altezza della pavimentazione circostante.

Classe climatica

L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati.

Una temperatura ambiente più bassa causa il fermo prolungato del compressore. La temperatura all'interno dell'apparecchio può salire e provocare danni.

La classe climatica è riportata sulla targhetta dati all'interno dell'elettrodomestico.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da +10 a +32 °C
N	da +16 a +32 °C
PZ	da +16 a +38 °C
T	da +16 a +43 °C

Se un apparecchio del freddo della classe climatica SN viene messo in funzione con temperature ambiente più fredde (fino a +5 °C), il funzionamento ottimale è garantito.

Installazione

Requisiti di aerazione e fuoriuscita di aria

 Pericolo di incendio e danneggiamento a causa di aerazione insufficiente.

Se l'apparecchio non è sufficientemente aerato, il compressore si aziona più spesso e funziona per un periodo prolungato. Questo causa un eccessivo consumo di energia elettrica e anche la temperatura di funzionamento del compressore aumenta: due situazioni che potrebbero danneggiare il compressore.

Garantire un'aerazione e una fuoriuscita ottimali dell'aria dall'apparecchio.

Rispettare assolutamente le fessure di aerazione e fuoriuscita dell'aria indicate.

Non coprire o ostruire le fessure di aerazione e fuoriuscita dell'aria.

Inoltre occorre rimuovere regolarmente la polvere.

L'aria sulla parete posteriore dell'apparecchio si riscalda. Per questo deve essere garantito un circuito ineccepibile dell'aria (v. capoverso "Misure apparecchio").

Posizionamento di più apparecchi del freddo

 Pericolo di danneggiamento a causa della condensa sulle pareti esterne dell'apparecchio.

In caso di umidità dell'aria elevata la condensa può depositarsi sulle pareti esterne dell'apparecchio e causarne la corrosione.

Non posizionare **nessun** apparecchio del freddo **direttamente** accanto ad altri apparecchi del freddo.

Modificare l'incernieratura dello sportello

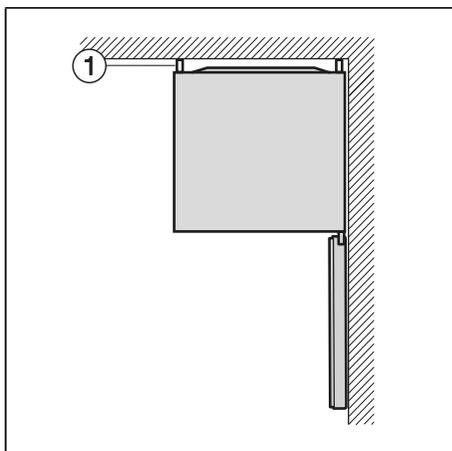
⚠ Pericolo di ferimento e danneggiamento quando si modifica l'incernieratura dello sportello.

Se il cambio dell'incernieratura dello sportello viene effettuato da una sola persona, sussiste pericolo di ferimento e danneggiamento.

Eeguire questa operazione assolutamente con l'aiuto di qualcuno.

L'apparecchio viene fornito con incernieratura a destra. Se fosse necessaria l'incernieratura a sinistra, occorre spostarla (v. istruzioni di montaggio allegate).

Distanziatori da parete



I distanziatori da parete ① sul retro dell'apparecchio garantiscono che l'umidità che si forma possa essere evacuata in modo corretto.

Se non si utilizzano i distanziatori da parete, la profondità dell'apparecchio del freddo si riduce di circa 22 mm.

⚠ Pericolo di danneggiamento a causa dell'elevata umidità sul retro dell'apparecchio.

La rimozione dei distanziatori da parete può causare un aumento della formazione dell'umidità sul retro dell'apparecchio.

Non rimuovere i distanziatori dal retro dell'apparecchio.

L'apparecchio non necessita di una distanza laterale dalla parete. Tutti i cassettei e i ripiani sono comunque estraibili.

Installazione

Posizionare l'apparecchio

 Pericolo di ferimento e danneggiamento a causa del ribaltamento dell'apparecchio.

Se l'apparecchio viene posizionato da una sola persona, sussiste pericolo di ferimento e danneggiamento. Per le operazioni d'incasso farsi aiutare da una seconda persona.

 Pericolo di danneggiare lo sportello, se sbatte.

Lo sportello dell'apparecchio può sbattere sulla parete della stanza e danneggiarsi.

Proteggere lo sportello in vetro da colpi, ad es. con dei feltrini sulla parete.

 Pericolo di danneggiamento del pavimento.

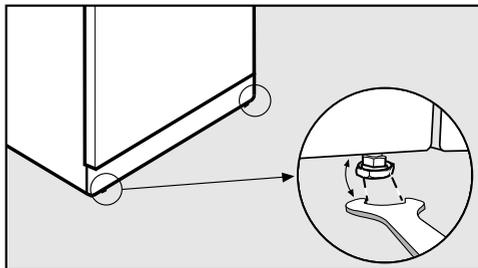
La movimentazione dell'apparecchio per il freddo può causare danni al pavimento.

Fare particolare attenzione quando si sposta l'apparecchio su pavimenti delicati, onde evitare di danneggiarli.

Suggerimento: Installare l'apparecchio vuoto.

- Posizionare l'apparecchio il più possibile vicino al luogo d'installazione previsto.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica, come descritto al capitolo "Allacciamento elettrico".
- Facendo attenzione, spostare l'apparecchio sul luogo di installazione previsto.

Registrare l'apparecchio



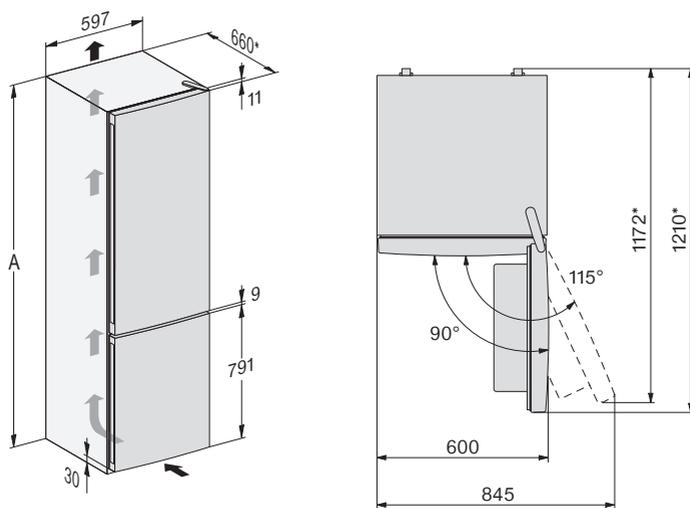
- Registrare l'apparecchio in posizione stabile e piana, servendosi dei piedini regolabili anteriori e della chiave inglese.

Misure apparecchio

Misure di posizionamento/vista dall'alto

Tutte le misure sono indicate in mm.

Un corretto funzionamento è garantito quando le sezioni indicate di aerazione e sfiato rimangono libere.



* Misura con distanziatori da parete montati. Se non si utilizzano i distanziatori da parete, la profondità dell'apparecchio del freddo si riduce di circa 22 mm.

	A
KFN 4374 ED ws/el	1.850
KFN 4391 ED el, KFN 4394 ED ws/el	2.020

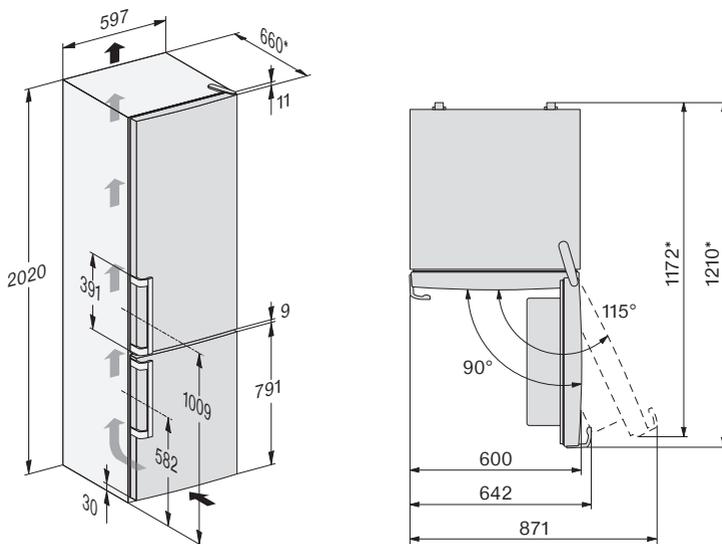
Installazione

Misure di posizionamento/vista dall'alto

KFN 4494 ED ws/el

Tutte le misure sono indicate in mm.

Un corretto funzionamento è garantito quando le sezioni indicate di aerazione e sfiato rimangono libere.

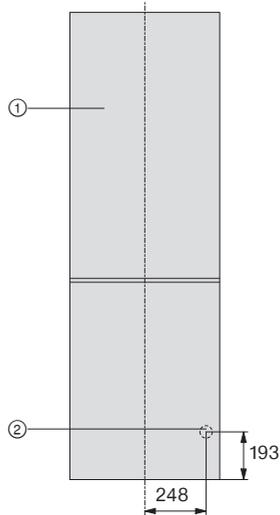


* Misura con distanziatori da parete montati. Se non si utilizzano i distanziatori da parete, la profondità dell'apparecchio del freddo si riduce di circa 22 mm.

Allacciamenti

KFN 4374 ED ws/el, KFN 4391 ED el, KFN 4394 ED ws/el

Tutte le misure sono indicate in mm.



① Vista frontale

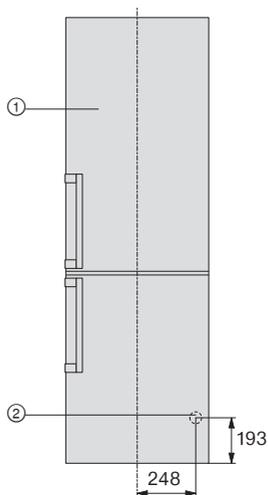
② Cavo di alimentazione elettrica, lunghezza = 2.400 mm

Presso l'assistenza tecnica Miele è disponibile un cavo di alimentazione più lungo.

Allacciamenti

KFN 4494 ED ws/el

Tutte le misure sono indicate in mm.



① Vista frontale

② Cavo di alimentazione elettrica, lunghezza = 2.400 mm

Presso l'assistenza tecnica Miele è disponibile un cavo di alimentazione più lungo.

Installazione

Allacciamento elettrico

L'apparecchio viene fornito pronto per essere allacciato alla rete elettrica tramite cavo e presa di sicurezza (Schuko).

Posizionare l'elettrodomestico in modo che la presa risulti accessibile. Se la presa non fosse accessibile, assicurarsi che al momento dell'installazione sia presente un dispositivo di separazione per ogni polo.



Pericolo di incendio in caso di surriscaldamento.

Il collegamento dell'apparecchio a prese multiple e prolunghe può causare un sovraccarico dei cavi.

Per ragioni di sicurezza non utilizzare prese multiple e prolunghe.

L'impianto elettrico deve essere realizzato in base a VDE 0100.

Per motivi di sicurezza si consiglia l'uso di un interruttore automatico differenziale (RCD) del tipo  nell'impianto della casa per l'allacciamento elettrico dell'apparecchio.

Se il cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, sostituirlo con un cavo speciale dello stesso tipo (disponibile presso il servizio di assistenza tecnica Miele). Per motivi di sicurezza è necessario che la sostituzione sia effettuata da personale specializzato o dal servizio di assistenza tecnica Miele.

Per l'assorbimento nominale e la protezione, vedere le istruzioni d'uso oppure la targhetta dati. Confrontare questi dati con i dati dell'allacciamento elettrico in loco.

In caso di dubbi, rivolgersi a un elettricista qualificato.

È possibile il funzionamento temporaneo o permanente con un sistema di alimentazione di energia elettrica auto-sufficiente o non sincrono alla rete (come reti autonome, sistemi di backup). Requisito per il funzionamento è che il sistema di alimentazione di energia elettrica rispetti le normative EN 50160 o similari.

Le misure di sicurezza previste nell'impianto domestico e per questo prodotto Miele devono essere garantite per funzionalità e procedure anche col funzionamento autonomo oppure non sincrono alla rete oppure sostituite da misure eguali nell'installazione. Come per esempio descritto nella pubblicazione attuale della VDE-AR-E 2510-2.

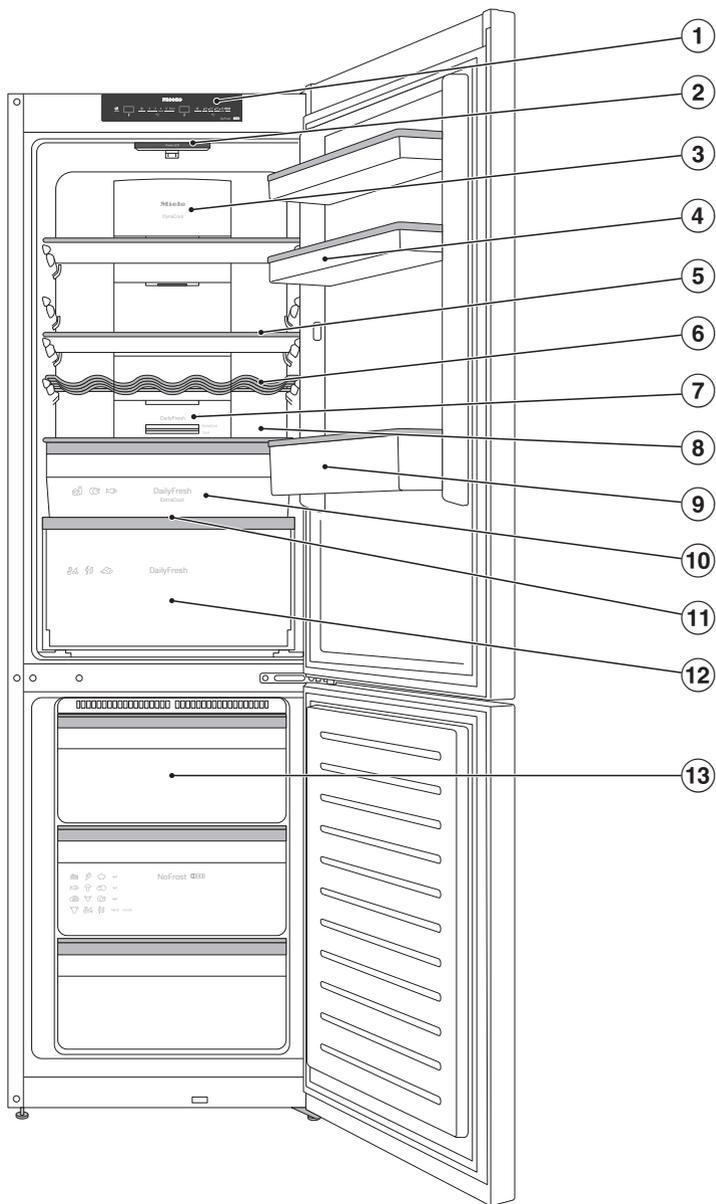
Risparmiare energia:

- Luogo di posizionamento** Con temperature ambiente aumentate, l'apparecchio deve raffreddare più spesso e consuma quindi più energia elettrica. Quindi:
- posizionare l'apparecchio in un ambiente ben aerato.
 - Non posizionarlo accanto a una fonte di calore (termosifoni, cucina elettrica)
 - Proteggere l'apparecchio da raggi di sole diretti.
 - Garantire una temperatura ambiente ideale intorno ai 20 °C.
 - Tenere le sezioni di aerazione e sfiato libere ed eliminare la polvere eventualmente presente con regolarità.
- Impostazione temperatura** Più bassa è la temperatura impostata, maggiore sarà il consumo energetico. Si consigliano le seguenti impostazioni:
- vano frigorifero da 4 a 5 °C.
 - Vano congelatore -18 °C.
- Uso** A causa del calore immesso e una circolazione dell'aria ostacolata aumenta il consumo energetico. Quindi:
- aprire lo/gli sportello/i sempre brevemente. Una buona disposizione degli alimenti aiuta ad orientarsi.
 - Dopo l'apertura, chiudere lo/gli sportello/i sempre completamente.
 - Far raffreddare alimenti e bevande calde prima di introdurli nell'apparecchio.
 - Conservare gli alimenti sempre ben confezionati o coperti.
 - Non riempire eccessivamente gli scomparti per permettere all'aria di circolare.
 - Disporre nel vano frigorifero alimenti congelati da scongelare.
 - Quando si conservano gli alimenti, fare attenzione a non coprire le fessure della ventola.

Risparmiare energia

- Quando si posiziona l'apparecchio del freddo sul lato destro (visto frontalmente), mantenere una piccola distanza laterale dalla parete, per contenere i consumi energetici.

Vista apparecchio

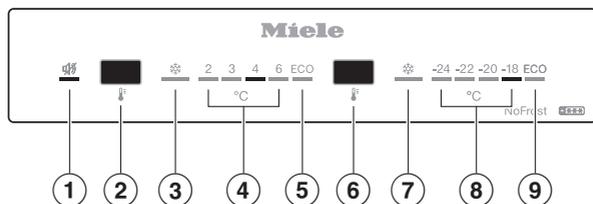


Questa immagine illustra a titolo esemplificativo un modello di elettrodomestico.

Descrizione apparecchio

- ① Pannello comandi
- ② Illuminazione interna
- ③ Ventilatore con aperture di fuoriuscita dell'aria nella parete posteriore
- ④ Balconcino con portauova nello sportello dell'apparecchio
- ⑤ Ripiano
- ⑥ Ripiano portabottiglie variabile
- ⑦ Regolatore del freddo per il cassetto DailyFresh ExtraCool
- ⑧ Posto per una teglia (ComfortSize)
- ⑨ Mensola con sostegno per bottiglie
- ⑩ Cassetto DailyFresh ExtraCool con temperatura ridotta per alimenti facilmente deperibili
- ⑪ Copertura per la regolazione dell'umidità dell'aria nel cassetto DailyFresh superiore
- ⑫ Cassetto DailyFresh per frutta e verdura (con regolazione dell'umidità)
- ⑬ Cassetti congelatore

Descrizione apparecchio



- ① Indicazione allarme temperatura nel vano congelatore
- ② Impostazione della temperatura nel vano frigorifero
Accensione e spegnimento della funzione SuperFrost
e accensione e spegnimento della modalità Eco nel vano frigorifero
- ③ Spia Superraffreddamento
- ④ Indicazione della temperatura per il vano frigorifero
- ⑤ Spia modalità Eco vano frigorifero
- ⑥ Impostazione della temperatura nel vano congelatore
Accensione e spegnimento della funzione SuperFrost
e accensione e spegnimento della modalità Eco nel vano congelatore
- ⑦ Spia SuperFrost
- ⑧ Spia temperatura per il vano congelatore
- ⑨ Spia modalità Eco vano congelatore

Descrizione apparecchio

Disposizione degli alimenti

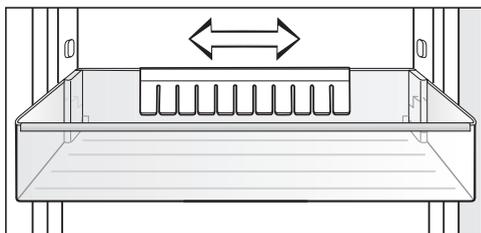
Spostare i balconcini/la mensola per bottiglie

Spostare i balconcini/la mensola per bottiglie nello sportello solo se vuoti.

- Spostarli rispettivamente verso l'alto ed estrarli verso di sé.
- Riposizionare i balconcini/le mensole per bottiglie dove si desidera.

Rimuovere o spostare il supporto per bottiglie

Le lamelle del supporto per bottiglie danno stabilità alle bottiglie quando si apre e si chiude lo sportello.



Il supporto per bottiglie può essere spostato verso destra o verso sinistra. In questo modo si ricava dello spazio per le bevande in confezioni di cartone.

Il supporto può essere anche smontato, p.es. per pulirlo:

- sfilare il supporto bottiglie verso l'alto.

Spostare i ripiani

I ripiani possono essere spostati a seconda dell'altezza degli alimenti.

- Tirare il ripiano verso di sé e sollevarlo.
- Inserire il ripiano con il bordo posteriore rivolto verso l'alto nel punto desiderato.

Il bordo di battuta del listello protettivo posteriore deve essere rivolto verso l'alto per evitare che gli alimenti tocchino il pannello posteriore e gelino.

Spostare i filtri antiodore

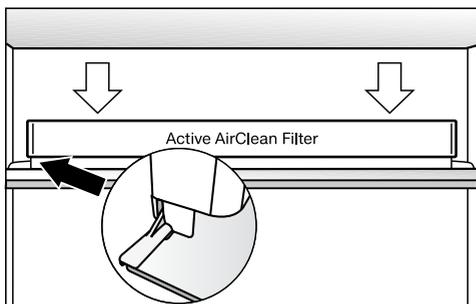
Il filtro antiodore con il supporto KKF-FF (Active AirClean) è disponibile come accessorio su richiesta (v. cap. "Accessori", par. "Accessori su richiesta").

Con alimenti dall'odore particolarmente intenso (p.es. formaggio sapo-rito) fare attenzione a quanto segue:

- posizionare il supporto con i filtri antiodore sul ripiano dove verranno conservati questi alimenti.
- All'occorrenza sostituire i filtri antiodore prima del previsto.
- Inserire altri filtri antiodore (con supporto) nell'apparecchio.

Il supporto dei filtri antiodore si posiziona sul listello protettivo posteriore del ripiano.

- Per spostare il filtro antiodore, tirare il supporto del filtro antiodore verso l'alto e rimuoverlo dal listello protettivo.

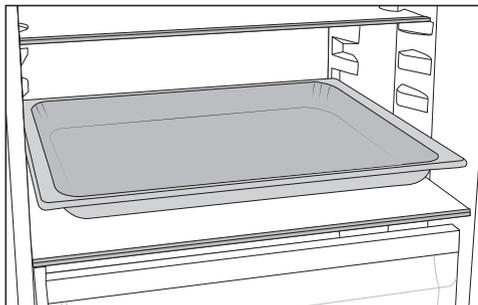


- Posizionare il supporto sul listello protettivo del ripiano desiderato.

Spazio per una teglia

Sopra i cassetti è possibile disporre una teglia. Dimensioni massime della teglia: larghezza 448 mm/profondità 386 mm/altezza 22 mm.

- Aprire lo sportello dell'apparecchio fino alla battuta d'arresto.



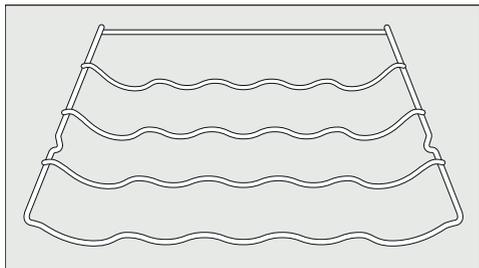
- Posizionare la teglia su un ripiano nel vano frigorifero.

Suggerimento: Far raffreddare la teglia a temperatura ambiente, prima di introdurla nel vano frigorifero.

Descrizione apparecchio

Spostare il ripiano portabottiglie variabile

Il ripiano portabottiglie può essere utilizzato in modo variabile nell'apparecchio.



- Sollevare leggermente il ripiano portabottiglie nella parte posteriore ed estrarlo sul davanti.
- Reinscrivere il ripiano portabottiglie nella posizione preferita.

L'asta posteriore di arresto deve essere rivolta verso l'alto affinché le bottiglie non tocchino la parete posteriore.

Accessori in dotazione

Contenitore per le uova

Ripiano portabottiglie variabile

Supporto per bottiglie

Vaschetta per i cubetti di ghiaccio

Accessori su richiesta

La gamma Miele comprende inoltre una serie di utili accessori e prodotti per la cura e la pulizia dell'elettrodomestico.

Panno in microfibra multiuso

Il panno in microfibra è un valido aiuto nella rimozione di impronte e sporco lieve su frontali in acciaio inossidabile, pannelli, finestre, mobili, finestrini di automobili, ecc.

Kit MicroCloth

Il kit MicroCloth è composto da un panno universale, un panno per vetri e un panno per lucidare.

I panni sono estremamente robusti e resistenti agli strappi. Grazie alle sottili microfibre, i panni raggiungono un'elevata efficacia di pulizia.

MicroCloth HyClean

Il MicroCloth HyClean è un panno universale antibatterico particolarmente robusto e resistente agli strappi. Può essere utilizzato asciutto o umido, con o senza detergente.

Filtro antiodore con supporto KKF-FF (Active AirClean)

Il filtro antiodore neutralizza gli odori sgradevoli nel vano frigorifero e garantisce quindi una migliore qualità dell'aria.

Sostituzione del filtro antiodore KKF-RF (Active AirClean)

Sono disponibili filtri adatti per il supporto. Si consiglia di sostituire i filtri antiodore ogni 6 mesi.

Gli accessori su richiesta possono essere ordinati nello shop online di Miele. In alternativa sono reperibili presso il servizio di assistenza tecnica autorizzato Miele (v. retro delle presenti istruzioni d'uso) o presso il proprio rivenditore Miele di fiducia.

Accendere e spegnere l'apparecchio

Prima dell'uso

- Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio e le pellicole protettive.
- Pulire l'interno dell'elettrodomestico e gli accessori in dotazione (v. cap. "Pulizia e manutenzione").

Dopo il trasporto lasciare l'apparecchio in piedi per ca. 1 ora prima di allacciarlo alla rete elettrica.

Si prevengono in questo modo eventuali anomalie nel funzionamento dell'apparecchio.

Collegare l'apparecchio

- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica, come descritto al capitolo "Allacciamento elettrico".

Accendere l'apparecchio

Dopo aver collegato l'apparecchio alla rete elettrica, suona un segnale acustico e la spia dell'allarme temperatura per il vano congelatore lampeggia.

- Premere il tasto per impostare la temperatura  nel vano frigorifero e nel vano congelatore.

Il segnale acustico non suona più.

L'apparecchio inizia a raffreddare e si imposta sulla temperatura preimpostata.

Per consentire che la temperatura all'interno dell'elettrodomestico scenda sufficientemente, attendere un po' di tempo prima di introdurre gli alimenti. Sistemare gli alimenti nell'apparecchio solo quando è stata raggiunta la temperatura preimpostata.

Sistemare gli alimenti nel vano congelatore solo quando la temperatura in questo vano è sufficientemente bassa (almeno -18 °C).

Spegnere l'elettrodomestico

- Staccare la spina.

Il raffreddamento e la luce interna sono spenti.

Accendere e spegnere l'apparecchio

In caso di assenza prolungata

Se in caso di lunga assenza non si pulisce l'apparecchio e si lasciano chiusi gli sportelli, all'interno potrebbe formarsi della muffa.

Pulire sempre l'apparecchio.

Se l'apparecchio non viene usato per un periodo di tempo prolungato, attenersi a quanto segue:

- spegnere l'elettrodomestico.
- Sfilare la spina dalla presa oppure disinserire l'interruttore principale dell'impianto elettrico.
- Per aerare a sufficienza l'elettrodomestico e per impedire che si generino cattivi odori, pulirlo e lasciarlo aperto.

La giusta temperatura

L'impostazione corretta della temperatura è fondamentale per la durata degli alimenti. Con la temperatura che cala si rallentano i processi di crescita dei microrganismi. Gli alimenti non vanno a male rapidamente.

La temperatura all'interno dell'apparecchio sale,

- se lo sportello viene aperto frequentemente e rimane aperto per un certo periodo,
- quanti più alimenti vi vengono conservati,
- quanto più caldi sono gli alimenti introdotti nell'apparecchio,
- quanto più calda è la temperatura ambiente in cui è installato l'elettrodomestico. L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati.

... nel vano frigorifero

Nel vano frigorifero si consiglia una temperatura di **4 °C**.

Distribuzione automatica della temperatura (DynaCool)

Il frigorifero attiva in automatico la ventola ogni volta che il compressore entra in funzione. In questo modo il freddo si distribuisce uniformemente all'interno del vano frigorifero e gli alimenti si raffreddano a una temperatura approssimativamente uguale.

... nel vano congelatore

Per congelare alimenti freschi è necessaria una temperatura di **-18 °C**. La durata degli alimenti può essere quindi prolungata, mantenendo invariata la qualità.

Spia temperatura

L'indicazione della temperatura sul pannello comandi indica sempre la temperatura **desiderata**.

Impostare la temperatura

- Premere ripetutamente il tasto per impostare la temperatura  nel vano frigorifero e nel vano congelatore, finché viene visualizzata la temperatura desiderata del vano frigorifero e del vano congelatore.

Valori temperatura impostabili

- Vano frigorifero: da 2 a 6 °C
- Vano congelatore: da -18 °C a -24 °C

Se è stata modificata l'impostazione della temperatura:

- Controllare la temperatura dopo alcune ore. Solo a questo punto è impostata la temperatura reale nell'apparecchio.
- Dopo ca. 6 ore con apparecchio non completamente pieno
- Dopo ca. 24 ore con apparecchio completamente pieno

Se la temperatura dopo questo lasso di tempo è ancora troppo alta o troppo bassa:

- reimpostare la temperatura.

Usare le funzioni Superraffreddamento e SuperFrost

Superraffreddamento ❄️

Con la funzione Superraffreddamento ❄️ accesa, il **vano frigorifero** raggiunge rapidamente la temperatura più bassa (in base alla temperatura ambiente). L'elettrodomestico funziona a pieno regime, la temperatura nell'apparecchio si abbassa. Selezionare questa funzione per raffreddare o refrigerare rapidamente grandi quantità di alimenti freschi o bevande.

Con la funzione Superraffreddamento ❄️ accesa è possibile che si sentano dei rumori.

La funzione Superraffreddamento ❄️ deve essere accesa **4 ore prima di introdurre** alimenti o bevande nell'apparecchio.

La funzione Superraffreddamento ❄️ si disattiva in automatico dopo ca. 15 ore. L'elettrodomestico raffredda di nuovo normalmente.

Suggerimento: Per risparmiare energia elettrica è possibile disattivare autonomamente la funzione Superraffreddamento ❄️, quando gli alimenti oppure le bevande raggiungono una temperatura sufficientemente bassa.

Attivare/disattivare il Superraffreddamento ❄️

- Premere il tasto per impostare la temperatura 🌡️ nel vano frigorifero, finché la spia del Superraffreddamento ❄️ si accende o si spegne di nuovo.

SuperFrost ❄️

Con la funzione SuperFrost ❄️ accesa, il **vano congelatore** raggiunge rapidamente la temperatura più bassa (in base alla temperatura ambiente). Quando l'elettrodomestico funziona a pieno regime, la temperatura nell'apparecchio si abbassa. Scegliere questa funzione prima di congelare alimenti freschi. In questo modo gli alimenti si congelano rapidamente e valore nutritivo, vitamine, aspetto e sapore rimangono inalterati.

Con la funzione Superfrost ❄️ accesa è possibile che si sentano dei rumori.

La funzione SuperFrost ❄️ deve essere attivata **4-6 ore prima di conservare gli alimenti freschi** nel congelatore. Se si desidera utilizzare la **massima capacità di congelamento**, attivare la funzione SuperFrost ❄️ **24 ore prima**.

La funzione SuperFrost ❄️ si disattiva automaticamente dopo max. 60 ore. L'apparecchio raffredda di nuovo normalmente. La durata di attivazione della funzione dipende dalla quantità di alimenti freschi conservati.

Se si introducono più alimenti, la funzione SuperFrost si attiva in automatico.

Il tasto sensore ❄️ selezionato si retroillumina di giallo.

Suggerimento: Per risparmiare energia elettrica è possibile disattivare autonomamente la funzione SuperFrost ❄️, quando gli alimenti oppure le bevande raggiungono una temperatura sufficientemente bassa.

Usare le funzioni Superraffreddamento e SuperFrost

Non è necessario accendere la funzione SuperFrost ❄️

- se si introducono nel congelatore alimenti già congelati,
- se giornalmente si congelano solo fino a 2 kg di alimenti.

Attivare o disattivare SuperFrost ❄️

- Premere il tasto per impostare la temperatura 🌡️ nel vano congelatore, finché la spia della funzione SuperFrost ❄️ si accende o si spegne di nuovo.

Utilizzare la modalità Eco

La modalità Eco si consiglia se p.es. durante le ferie non si vuole spegnere completamente l'apparecchio o se non è necessaria una potenza refrigerante elevata. Il consumo energetico in modalità Eco è più basso rispetto al funzionamento standard.

Attivare e disattivare la modalità Eco per il vano frigorifero

- Premere il tasto per impostare la temperatura  nel vano frigorifero, finché la spia ECO della modalità Eco nel vano frigorifero si accende o si spegne di nuovo.

La temperatura nel vano frigorifero sale a 8 °C.



Il consumo di alimenti avariati può mettere in pericolo la salute. Con una temperatura costantemente superiore a 4 °C nel vano frigorifero, è possibile che vengano pregiudicati la durata e la qualità degli alimenti. Attivare la modalità Eco sempre solo per un tempo limitato. Durante questo periodo non conservare alimenti delicati e che possono deteriorarsi facilmente come frutta, verdura, pesce, carne e prodotti caseari.

Attivare e disattivare la modalità Eco per il vano congelatore

- Premere il tasto per impostare la temperatura  nel vano congelatore, finché la spia ECO della modalità Eco nel vano congelatore si accende o si spegne di nuovo.

La temperatura nel vano congelatore sale a -16 °C.



Il consumo di alimenti avariati può mettere in pericolo la salute. Conservare a lungo i generi alimentari ad una temperatura oltre i -18 °C nel vano congelatore può deteriorarne la conservazione e la qualità. Attivare la modalità Eco sempre solo per un tempo limitato. Accertarsi che gli alimenti nel vano congelatore siano già sufficientemente congelati, quando si attiva la modalità Eco. Non congelare nuovi alimenti, quando è attiva la modalità Eco.

 Pericolo per la salute a causa del consumo di alimenti avariati.

Se per un periodo prolungato la temperatura è superiore a $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$, gli alimenti possono scongelarsi leggermente o del tutto. In questo modo si riduce la durata degli alimenti.

Controllare se gli alimenti si sono scongelati leggermente o del tutto. In tal caso consumare questi alimenti il prima possibile oppure cuocerli, prima di ricongelarli.

Allarme temperatura

Affinché la temperatura nel vano congelatore non aumenti inavvertitamente, l'apparecchio è dotato di un sistema di allarme.

Se la temperatura del vano congelatore raggiunge un'area della temperatura troppo alta, la spia dell'allarme temperatura del vano congelatore lampeggia. Inoltre suona un segnale acustico finché cessa lo stato di allarme o finché il segnale viene spento in anticipo.

Se all'interno dell'elettrodomestico la temperatura è troppo alta, questo dipende dalla temperatura impostata.

Il segnale acustico e visivo suona nelle seguenti situazioni:

- quando si accende l'elettrodomestico e la temperatura diverge troppo da quella impostata;
- quando si scelgono o si prelevano alimenti dal congelatore ed entra molta aria ambiente calda;
- quando vengono congelati grandi quantitativi di alimenti;
- quando si congelano alimenti ancora caldi.
- Si è verificata un'interruzione di corrente.
- L'apparecchio per il freddo è difettoso.

Prima di disattivare l'allarme temperatura, occorre rilevare la causa dell'allarme ed eliminarla.

Qualora dovesse disturbare, il segnale acustico può essere spento in anticipo.

- Premere il tasto per impostare la temperatura  nel vano frigorifero e nel vano congelatore.

Il segnale acustico non suona più.

Allarmi temperatura e sportello

Allarme sportello

L'apparecchio è dotato di un sistema d'allarme che si attiva per evitare inutili consumi di energia elettrica a sportello aperto e per evitare che il caldo dell'ambiente possa penetrare nel vano e deteriorare gli alimenti conservati.

Se lo sportello rimane aperto più di 1 minuto, si attiva un segnale acustico.

Il segnale acustico cessa di suonare quando si chiude lo sportello.

Disattivare l'allarme sportello in anticipo

Qualora dovesse disturbare, il segnale acustico può essere spento in anticipo.

- Premere il tasto per impostare la temperatura .

Il segnale acustico non suona più.

Conservazione degli alimenti nel vano frigorifero

 Pericolo di esplosione a causa di composti gassosi infiammabili.

I composti gassosi infiammabili possono incendiarsi a causa di componenti elettrici.

Non conservare nell'apparecchio sostanze esplosive o prodotti con gas combustibili (p.es. bombolette spray). Le bombolette spray sono riconoscibili dall'indicazione del contenuto o dal simbolo della fiamma. Gas eventualmente in uscita possono incendiarsi a causa di componenti elettrici.

Se la circolazione dell'aria non è sufficiente, si riduce la potenza di raffreddamento e aumentano i consumi di energia elettrica.

Conservare gli alimenti disponendoli ordinatamente nel vano, di modo che l'aria possa circolare.

Non coprire la ventola situata sulla parete posteriore.

Non coprire le aperture di fuoriuscita dell'aria nella parete posteriore.

 Pericolo di danneggiamento a causa di alimenti che contengono grassi o olio.

Se nell'apparecchio o nello sportello dell'apparecchio vengono conservati alimenti contenenti oli e grassi, accertarsi che il grasso che eventualmente fuoriesce non tocchi le parti dell'apparecchio in materiale plastico. Si possono formare delle crepe dovute a tensione e il materiale plastico potrebbe rompersi.

Accertarsi che il grasso eventualmente fuoriuscito non tocchi le parti dell'apparecchio in materiale plastico.

Conservazione degli alimenti nel vano frigorifero

Arete di raffreddamento differenti

Per la naturale circolazione dell'aria, nel vano frigorifero si creano aree di temperatura differenti.

L'aria fredda, più pesante, scende nell'area inferiore del vano frigorifero. Sfruttate le diverse zone di raffreddamento per conservare gli alimenti!

Questo è un apparecchio con raffreddamento dinamico automatico, nel quale con ventola attivata si imposta una temperatura uniforme. Le differenti zone di raffreddamento sono quindi meno identificabili.

Area con temperatura più alta

L'area con la temperatura più alta nel vano frigorifero si trova in alto nella zona anteriore e nello sportello. Utilizzare quest'area per conservare burro e formaggio. Il burro non si indurisce e si può quindi spalmare facilmente; il sapore del formaggio rimane inalterato.

Area con temperatura più bassa

L'area con la temperatura più bassa nel vano frigorifero si trova davanti alle aperture di fuoriuscita dell'aria nella parete posteriore e nel cassetto DailyFresh ExtraCool.

Con un'impostazione della temperatura di 4 °C e una rispettiva igiene si ritarda la proliferazione dei batteri, p.es. salmonella e listeria che possono causare gravi intossicazioni da alimenti.

Utilizzare queste aree quindi per conservare alimenti delicati e facilmente deperibili, come:

- pesce, carne, pollame,
- insaccati, pietanze cotte,
- pietanze o dolci contenenti uova o panna,
- pasta fresca, impasti per torte dolci/salate o pizza,
- formaggi e latticini di latte non pastorizzato,
- verdura precotta confezionata,
- in generale alimenti freschi la cui data di scadenza si riferisce all'alimento conservato a una temperatura di almeno 4 °C.

Se gli alimenti sono conservati troppo vicini alle fessure di fuoriuscita dell'aria nella parete posteriore, possono congelare.

Non disporre gli alimenti in modo che tocchino la parete posteriore del vano frigorifero.

Conservazione degli alimenti nel vano frigorifero

Da non conservare in frigorifero

Non tutti gli alimenti sono idonei alla conservazione a temperature inferiori a 5 °C, perché sensibili al freddo.

Sono da considerarsi alimenti sensibili alle basse temperature:

- ananas, avocado, banana, melograno, mango, melone, papaya, frutto della passione, agrumi (come limoni, arance, mandarini, pompelmi),
- frutta non completamente matura,
- melanzane, cetrioli, patate, peperoni, pomodori, zucchine,
- formaggio duro (ad es. parmigiano, formaggio di montagna).

Indicazioni per l'acquisto degli alimenti

La premessa più importante per una lunga durata di conservazione è la freschezza iniziale degli alimenti, quando li si introduce nell'elettrodomestico.

Tenere presente anche la data di scadenza e la giusta temperatura di conservazione.

Non si dovrebbe interrompere la catena del freddo, ad es. quando si trasportano gli alimenti nell'automobile calda.

Corretta conservazione degli alimenti

Conservare gli alimenti nel vano frigorifero solo confezionati o ben coperti (nel cassetto DailyFresh vi sono eccezioni). In questo modo si evita l'assorbimento di odori esterni, la disidratazione degli alimenti e la trasmissione di eventuali germi. Questo vale in particolare nel caso di alimenti di origine animale. Accertarsi che soprattutto alimenti come carne cruda e pesce non siano a contatto con altri alimenti.

Con un'impostazione corretta della temperatura e la relativa igiene, è possibile allungare notevolmente la conservazione degli alimenti. Si evita quindi di gettare gli alimenti.

Alimenti ricchi di proteine

Tenere presente che gli alimenti ricchi di proteine si deteriorano più facilmente. Questo vuol dire, per esempio, che i crostacei vanno a male più rapidamente del pesce mentre il pesce si conserva meno a lungo rispetto alla carne.

Conservare gli alimenti nella zona DailyFresh

Cassetto DailyFresh ExtraCool

Il cassetto DailyFresh ExtraCool è adatto in particolare a conservare alimenti facilmente deperibili come:

- pesce fresco, molluschi.
- carne, pollame, insaccati;
- insalate prelibate;
- latticini come yogurt, formaggio, panna, ricotta, ecc.
- Inoltre in questo cassetto è possibile conservare alimenti di ogni tipo, sempre che siano confezionati.

Nel cassetto DailyFresh ExtraCool è presente una temperatura di 0 °C, se nel vano frigorifero è stata impostata una temperatura di 2 °C. L'umidità dell'aria nel cassetto DailyFresh ExtraCool non è aumentata e non può essere regolata.

Nel cassetto DailyFresh ExtraCool la temperatura è di circa 0 °C.

Con una temperatura bassa nel vano frigorifero, nel cassetto DailyFresh ExtraCool, in determinate condizioni, si raggiungono temperature sotto lo 0. Gli alimenti possono congelare. In caso di necessità modificare l'impostazione della temperatura.

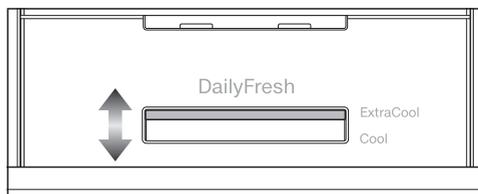
Tenere presente che gli alimenti ricchi di proteine si deteriorano più facilmente.

Questo vuol dire, per esempio, che i crostacei vanno a male più rapidamente del pesce mentre il pesce si conserva meno a lungo rispetto alla carne.

È opportuno conservare questi alimenti qui per motivi igienici solo **coperti o confezionati**.

Impostare la temperatura nel cassetto DailyFresh ExtraCool

La temperatura nel cassetto DailyFresh ExtraCool può essere impostata inoltre tramite il regolatore di raffreddamento sopra il cassetto.



- Per ridurre la temperatura nel cassetto DailyFresh ExtraCool, spostare il regolatore verso l'alto sull'impostazione *ExtraCool*.
- Per aumentare la temperatura nel cassetto DailyFresh ExtraCool, spostare il regolatore verso il basso sull'impostazione *Cool*.

Conservare gli alimenti nella zona DailyFresh

Cassetto DailyFresh

Nel cassetto DailyFresh le condizioni di conservazione per frutta e verdura sono ottimali.

Nel cassetto DailyFresh è possibile regolare l'umidità contenuta dell'aria in modo che possa corrispondere a quella degli alimenti conservati. Una maggiore umidità dell'aria fa in modo che l'umidità contenuta negli alimenti venga conservata, impedendo una loro rapida disidratazione. La temperatura corrisponde all'incirca alla temperatura del vano frigorifero tradizionale.

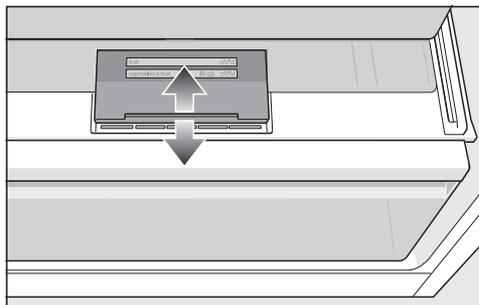
Ricordarsi che il grado di freschezza dell'alimento è fondamentale per un buon risultato di conservazione.

Modificare l'umidità dell'aria nel cassetto DailyFresh

Il livello di umidità dell'aria nel cassetto DailyFresh dipende sostanzialmente dal tipo e dalla quantità di alimenti conservati, se non sono confezionati. Nel caso di un minimo carico, l'umidità può risultare troppo bassa.

Suggerimento: Confezionare gli alimenti in piccole buste ermetiche.

Conservare soprattutto frutta/alimenti misti



- Spostare il regolatore verso il retro.

La copertura è aperta e l'umidità dell'aria cala.

- Scegliere questa impostazione sostanzialmente in caso di:

- carico elevato
- carico misto
- carico che si compone soprattutto di frutta
- umidità dell'aria troppo alta nel cassetto DailyFresh.

Conservare soprattutto verdura

- Spostare il regolatore verso di sé.

La copertura è chiusa e l'umidità dell'aria rimane nello scomparto.

- Scegliere questa impostazione in caso di:

- carico ridotto
- carico che si compone soprattutto di verdura
- umidità dell'aria troppo bassa nel cassetto DailyFresh.

Conservare gli alimenti nella zona DailyFresh

Con un'umidità dell'aria aumentata nel cassetto DailyFresh, si può formare della condensa.

Se secondo voi si è formata troppa condensa e gli alimenti vengono compromessi, procedere come segue:

Rimuovere l'acqua di condensa con un panno.

Aprire la copertura dello scomparto.

Conservare gli alimenti nella zona DailyFresh

In caso di risultati di conservazione degli alimenti insoddisfacenti (p.es. perché risultano floschi e viziati), osservare le seguenti indicazioni:

- conservare solo alimenti freschi. Lo stato di freschezza iniziale degli alimenti è fondamentale per un buon risultato di conservazione.
- Pulire il cassetto DailyFresh prima di introdurvi degli alimenti.
- Far sgocciolare gli alimenti particolarmente umidi prima di riporli per la conservazione.
- Conservare alimenti sensibili al freddo nel cassetto DailyFresh (v. cap. "Conservare alimenti nel vano frigorifero", par. "Non adatti al vano frigorifero").
- Per il posizionamento degli alimenti scegliere la posizione corretta della copertura (a seconda del tipo di carico).
- Un'elevata percentuale di umidità dell'aria si raggiunge anche solo con l'umidità presente negli alimenti conservati, se questi non sono confezionati. Quanti più alimenti sono conservati nello scomparto, maggiore è l'umidità dell'aria.
- Se con questa impostazione nello scomparto si forma troppa umidità, rischiando di compromettere la conservazione degli alimenti, rimuovere l'acqua di condensa soprattutto dal fondo e collocare una griglia o un oggetto simile, in modo che l'umidità in eccesso possa gocciolare. Spostare il regolatore verso il retro, affinché l'umidità dell'aria possa disperdersi.
- Se l'umidità dell'aria è troppo bassa, nonostante la copertura del cassetto DailyFresh sia chiuso (regolatore spostato verso di sé), confezionare gli alimenti in confezioni ermetiche.

Congelamento e conservazione

Cosa succede quando si congelano alimenti freschi?

 Pericolo per la salute a causa del consumo di alimenti avariati.

Se per un periodo prolungato la temperatura è superiore a $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$, gli alimenti possono scongelarsi leggermente o del tutto. In questo modo si riduce la durata degli alimenti.

Controllare se gli alimenti si sono scongelati leggermente o del tutto. In tal caso consumare questi alimenti il prima possibile oppure cuocerli, prima di ricongelarli.

Si consiglia di congelare gli alimenti freschi il più rapidamente possibile affinché valore nutritivo, vitamine, colore e sapore rimangano invariati.

Se l'alimento viene congelato rapidamente, il liquido delle cellule non ha il tempo di fuoriuscire e giungere agli interstizi. Il restringimento delle cellule è sensibilmente inferiore. Durante lo scongelamento, la piccola quantità di liquido giunta agli interstizi, può tornare alle cellule e la perdita di liquidi è molto ridotta. Si forma solo una modesta quantità di acqua.

Capacità massima di congelazione

Affinché gli alimenti si congelino rapidamente fino al nucleo, si consiglia di non superare la capacità di congelazione. La capacità massima di congelazione entro le 24 ore è riportata sulla targhetta dati "Capacità di congelazione ...kg/24 h".

Introdurre alimenti surgelati

Quando si conservano alimenti surgelati verificare già all'atto dell'acquisto:

- che la confezione sia integra,
 - la data di scadenza del prodotto e
 - che la temperatura di raffreddamento del congelatore del negozio deve essere di $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ o più bassa.
- Trasportare i surgelati possibilmente in una borsa termica e conservare i surgelati rapidamente nell'apparecchio.

Congelare alimenti freschi

Prima di conservare gli alimenti

- Per una quantità superiore a 2 kg di alimenti freschi, attivare la funzione SuperFrost ❄️ 6 ore prima di introdurre gli alimenti.
- Per una quantità ancora maggiore di alimenti, attivare la funzione SuperFrost ❄️ 24 ore prima di introdurre gli alimenti.

Gli alimenti già presenti accumulano così una riserva di freddo.

- Congelare solo alimenti freschi e di buona qualità.

Tenere conto che determinati alimenti non sono adatti alla congelazione. Tra questi alcuni tipi di verdure che normalmente vengono consumate crude, come insalata o radicchio.

Suggerimento: Per mantenere invariati il colore, il sapore e la vitamina C, scottare la verdura prima di congelarla. Allo scopo immergere la verdura in porzioni per 2-3 minuti in acqua bollente. Scolarla e raffreddarla sotto l'acqua fredda. Infine sgocciolarla.

Confezionare i surgelati

- Surgelare gli alimenti confezionati in porzioni.

Suggerimento: Per evitare che gli alimenti si "brucino" scegliere una confezione adatta (come p.es. dei contenitori).

- Eliminare l'aria dalla confezione e chiudere la confezione ermeticamente.
- Annotare contenuto e data di congelamento sull'involucro.

Congelare alimenti

Gli alimenti da congelare non devono toccare alimenti già congelati, altrimenti questi ultimi possono iniziare a scongelarsi.

- Le confezioni devono essere asciutte per evitare che congelando si attacchino.
- Disporre gli alimenti da congelare adiacenti alle pareti laterali del cassetto di congelazione, affinché possano congelare rapidamente.
- Disporre infine gli alimenti nei sacchetti di congelazione o nei contenitori e distribuirli negli altri cassette.

Inserire il cassetto di congelazione sempre fino alla battuta di arresto, affinché l'aria possa circolare senza impedimenti all'interno dell'apparecchio.

Congelamento e conservazione

- Piccole quantità di surgelati

Congelare gli alimenti nei cassetti di congelamento più in basso.

- Disporre gli alimenti da congelare separatamente sul fondo del cassetto di congelazione **più basso**, affinché possano congelare rapidamente.

- VarioRoom: - introdurre la quantità massima di alimenti da congelare (v. targhetta dati)

Se le fessure della ventola sono coperte, si riduce la potenza di raffreddamento e aumenta il consumo energetico.

Quando si introducono gli alimenti da surgelare fare attenzione a non coprire le fessure della ventola.

- Posizionare gli alimenti preferibilmente nel cassetto di congelazione più in basso. Lì gli alimenti si congelano in modo particolarmente rapido e delicato.

Suggerimento: È possibile aumentare in modo flessibile lo spazio del vano congelatore. Per congelare alimenti di grandi dimensioni, ad es. tacchino o selvaggina, è possibile estrarre i ripiani in vetro e i cassetti di congelazione.

- Disporre gli alimenti da congelare direttamente nell'apparecchio, in modo che possano essere a contatto con il fondo oppure con le pareti laterali.

Al termine del processo di congelamento:

- disattivare la funzione Superfrost ❄.
- Disporre gli alimenti surgelati nei cassetti di congelazione per poi richiuderli.

Tempo di conservazione alimenti surgelati

Gruppo di alimenti	Tempo di conservazione (mesi)
Gelato	da 2 a 6
Pane, dolci	da 2 a 6
Formaggio	da 2 a 4
Pesce, grasso	da 1 a 2
Pesce, magro	da 1 a 5
Insaccati, prosciutto	da 1 a 3
Selvaggina, maiale	da 1 a 12
Pollame, manzo	da 2 a 10
Verdura, frutta	da 6 a 18
Erbette	da 6 a 10

I tempi di conservazione sono indicativi.

Per quanto riguarda i prodotti surgelati acquistati è necessario rispettare la data di scadenza indicata sulla confezione.

Con una temperatura costante del vano congelatore di 18 °C e una rispettiva igiene è possibile sfruttare la durata massima di conservazione degli alimenti e si evita che gli alimenti si deteriorino.

Raffreddamento rapido di bevande

Per raffreddare rapidamente le bevande attivare la funzione Superraffreddamento.

Se si introducono nel vano congelatore bottiglie affinché si raffreddino rapidamente, ricordarsi di toglierle **al più tardi dopo un'ora**. Le bottiglie potrebbero scoppiare.

Utilizzare gli accessori

Preparare cubetti di ghiaccio

- Riempire la vaschetta del ghiaccio per 3/4 con acqua e posizionarla sul fondo di un cassetto.
- Per staccare la bacinella eventualmente attaccatasi sul fondo del vano congelatore usare un attrezzo non appuntito, ad esempio il manico di un cucchiaio.

Suggerimento: I cubetti possono essere facilmente estratti dalla vaschetta tenendola brevemente sotto acqua corrente.

Sbrinamento

Vano frigorifero e cassetto DailyFresh

Il vano frigorifero e il cassetto DailyFresh si sbrinano in automatico.

Quando il compressore è in funzione, sulla parete posteriore del vano frigorifero e del cassetto DailyFresh si possono formare brina o goccioline d'acqua. Non occorre eliminarle poiché esse evaporano automaticamente grazie al calore del compressore.

Vano congelatore

L'elettrodomestico è dotato di sistema "NoFrost", grazie al quale si sbrina automaticamente.

L'umidità che ne deriva si deposita sull'evaporatore; di tanto in tanto si sbrina ed evapora automaticamente.

Grazie allo sbrinamento automatico, nel vano congelatore non si forma mai ghiaccio. Gli alimenti non iniziano a scongelarsi grazie a questo particolare sistema.

Non rimuovere la targhetta dati all'interno dell'elettrodomestico. In caso di guasti è necessaria.

Fare attenzione che non giunga dell'acqua all'elettronica, all'illuminazione o nelle fessure di fuoriuscita dell'aria.

 Pericolo di danneggiamento a causa della penetrazione di umidità. Il vapore di un apparecchio a vapore può danneggiare le plastiche e i componenti elettrici.
Non utilizzare mai un apparecchio a vapore per pulire l'elettrodomestico.

Indicazioni sui prodotti per la pulizia

All'interno del frigo/congelatore utilizzare solo prodotti per la pulizia che non compromettano gli alimenti.

Per non danneggiare le superfici, per la pulizia **evitare** di usare

- detersivi contenenti soda, ammoniacale, acidi o cloruri,
- prodotti anticalcare,
- detersivi abrasivi, ad es. polveri o latte abrasivi, pietre di pulizia (cleaning stone),
- detersivi contenenti solventi,
- detersivi per acciaio inossidabile,
- detersivi per lavastoviglie,
- spray per forno,
- detersivi per vetro,
- spugne dure abrasive e spazzole, ad es. pagliette o spugne per i piatti,
- gomme cancella-sporco,
- raschietti affilati in metallo.

Per la pulizia si consiglia un panno in spugna pulito, dell'acqua tiepida e un po' di detersivo per i piatti.

Pulizia e manutenzione

Operazioni preliminari per la pulizia dell'apparecchio

- Spegnere l'elettrodomestico.
- Togliere gli alimenti dall'apparecchio e conservarli in un luogo fresco.
- Per pulirle, smontare tutte le parti interne, estraibili dell'apparecchio.

Pulire il vano interno

Pulire l'apparecchio regolarmente, almeno una volta al mese.

Se lo sporco agisce a lungo, in determinate circostanze diventa impossibile eliminarlo.

Le superfici potrebbero decolorarsi o alterarsi.

Eliminare subito lo sporco.

- Pulire il **vano interno** dell'apparecchio con un panno pulito, acqua tiepida e un po' di detersivo per i piatti.
- Lavare tutte le parti a mano, non in lavastoviglie.
- Ultimate le operazioni di pulizia, risciacquare con acqua pulita e asciugare con un panno.
- Per aerare in modo sufficiente l'apparecchio ed evitare la formazione di cattivi odori, lasciare l'apparecchio aperto ancora per breve tempo.

Togliere e smontare gli accessori per la pulizia

Smontare i balconcini/la mensola per bottiglie

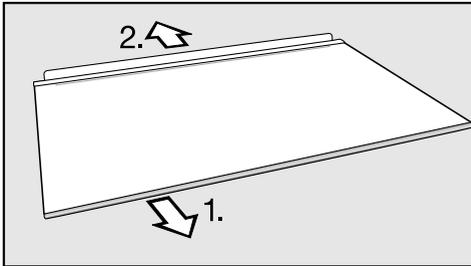
Togliere i listelli decorativi in tonalità acciaio inox, prima di pulire il balconcino/la mensola per bottiglie.

Per rimuovere il listello decorativo, procedere come segue:

- appoggiare il balconcino/la mensola per bottiglie sul piano di lavoro.
- Rimuovere il listello decorativo partendo da un lato.
- Al termine della pulizia fissare il listello decorativo di nuovo al balconcino/alla mensola per bottiglie.

Smontare i ripiani

- Appoggiare il ripiano su una base morbida (p.es. uno strofinaccio) sul piano di lavoro.



- Prima di procedere alla pulizia del ripiano, rimuovere il listello decorativo e il listello protettivo posteriore.

1. Rimuovere il listello decorativo partendo da un lato.
2. Rimuovere il listello protettivo posteriore.

- Al termine della pulizia, fissare il listello decorativo e il listello posteriore al ripiano.

Estrarre il cassetto

- Sollevare leggermente il cassetto nella parte frontale ed estrarlo.

Togliere la copertura del cassetto DailyFresh

- Rimuovere il cassetto DailyFresh.
- Sollevare la copertura nella parte anteriore ed estrarla.
- Dopo la pulizia, reinserirla.

Togliere i cassetti e i ripiani in vetro del vano congelatore

- Estrarre il cassetto e sollevarlo leggermente nella parte anteriore.
- Estrarre il ripiano in vetro e sollevarlo leggermente nella parte anteriore.

Inserire i ripiani in vetro e i cassetti del vano congelatore

- Posizionare il ripiano in vetro obliquamente sulle guide.
- Inserire il ripiano in vetro e abbassarlo.
- Posizionare il cassetto obliquamente sulle guide.
- Inserire il cassetto e abbassarlo.

Pulizia e manutenzione

Pulire il pannello frontale e le pareti laterali

Se lo sporco agisce a lungo, a determinate condizioni diventa impossibile eliminarlo. Le superfici potrebbero decolorarsi o alterarsi.

Rimuovere subito lo sporco dal pannello frontale e dalle pareti laterali.

Tutte le superfici si graffiano facilmente. Se si trattano con prodotti non adeguati possono subire anche alterazioni di colore o modifiche.

Leggere le informazioni riportate all'inizio del presente capitolo "Indicazioni sui prodotti per la pulizia".

- Pulire le superfici con una spugna pulita, poco detersivo per i piatti e dell'acqua calda. Per la pulizia è adatto anche un panno in microfibra leggermente inumidito senza detersivo.
- Ultimate le operazioni di pulizia, risciacquare con acqua pulita e asciugare con un panno morbido.

Pulire la guarnizione sportello

 Pericolo di danneggiamento a causa di una pulizia errata.

La guarnizione dello sportello trattata con oli o grassi può diventare porosa.

Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi.

- Pulire regolarmente la guarnizione dello sportello con acqua pulita e asciugarla infine accuratamente con un panno.

Pulire le fessure di aerazione e fuoriuscita dell'aria

Eventuali depositi di polvere aumentano il consumo di energia elettrica.

- Pulire con regolarità le griglie di aerazione e sfiato servendosi di un pennello o dell'aspirapolvere (utilizzare ad es. il pennello per aspirapolvere Miele).

Dopo la pulizia

- Sistemare tutte le parti nell'apparecchio.
- Accendere l'elettrodomestico.
- Attivare la funzione SuperFrost ❄ per breve tempo affinché il congelatore raffreddi rapidamente.
- Attivare per un po' la funzione Super-raffreddamento ❄ per abbassare più celermente la temperatura interna.
- Reintrodurre gli alimenti nell'apparecchio e chiudere lo sportello.
- Introdurre i cassetti di congelamento con gli alimenti nel vano congelatore non appena la relativa temperatura è sufficientemente bassa.
- Disattivare la funzione SuperFrost ❄, non appena nel vano congelatore si raggiunge la temperatura di almeno -18 °C.

Cosa fare se...

La maggior parte dei guasti che si verificano durante l'uso quotidiano dell'apparecchio può essere eliminata personalmente, senza difficoltà. In molti casi è possibile risparmiare tempo e costi senza doversi necessariamente rivolgere all'assistenza tecnica.

Sotto www.miele.it/c/service-10.htm si possono leggere le informazioni relative alla risoluzione autonoma di guasti.

Le tabelle che seguono sono un aiuto per individuare e possibilmente eliminare le cause dei guasti.

Fino a che il guasto non sarà risolto, non aprire lo sportello dell'elettrodomestico per evitare perdite di freddo.

Problema	Causa e rimedio
L'apparecchio non raffredda, la luce interna non funziona a sportello aperto.	L'elettrodomestico non è acceso. L'indicazione della temperatura sul pannello comandi non indica alcuna temperatura. ■ Accendere l'elettrodomestico.
	La spina non è inserita correttamente nella presa elettrica. ■ Inserire la spina nella presa.
	L'interruttore principale dell'impianto elettrico di casa è scattato. L'apparecchio, la tensione di rete o un altro elettrodomestico potrebbero essere difettosi. ■ Rivolgersi a un elettricista specializzato o all'assistenza tecnica autorizzata Miele.
La spia della temperatura è accesa ma l'apparecchio non ha potenza refrigerante.	La modalità fiera è attivata. La funzione consente di presentare l'apparecchio senza attivare il raffreddamento. Questa impostazione non è necessaria per l'utilizzo privato. ■ Per 10 secondi toccare il tasto di regolazione della temperatura  , finché suona un segnale acustico. ■ Dopo breve tempo controllare se il frigorifero raffredda di nuovo.
La temperatura nell'apparecchio diverge fortemente dall'impostazione selezionata.	Possono trascorrere alcune ore finché nell'apparecchio torna la temperatura impostata precedentemente. ■ In alcuni casi può essere utile spegnere l'apparecchio per 5 minuti e poi riaccenderlo.

Problema	Causa e rimedio
<p>Il compressore si attiva più frequentemente e più a lungo; la temperatura interna è troppo bassa.</p>	<p>Le fessure di aerazione e sfiato sono ostruite o impolverate.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Non coprire mai le fessure di aerazione e sfiato. ■ Eliminare con regolarità la polvere eventualmente presente su queste fessure.
	<p>Gli sportelli dell'apparecchio sono stati aperti di frequente oppure sono stati conservati o congelati grandi quantitativi di alimenti freschi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Aprire gli sportelli solo all'occorrenza e per il minor tempo possibile. <p>La temperatura necessaria si imposta di nuovo in automatico dopo breve tempo.</p>
	<p>Gli sportelli non sono chiusi bene. È possibile che nel vano congelatore si sia già formato uno spesso strato di ghiaccio.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Chiudere gli sportelli. <p>La temperatura necessaria si imposta di nuovo in automatico dopo breve tempo.</p> <p>Qualora si fosse già formato uno spesso strato di ghiaccio, si riduce la potenza refrigerante e aumentano i consumi di energia elettrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Sbrinare l'elettrodomestico e pulirlo.
	<p>Temperatura ambiente troppo elevata. Più alta è la temperatura ambiente, più a lungo rimane in funzione il compressore.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Seguire le indicazioni riportate al cap. "Installazione", par. "Luogo di posizionamento".
	<p>È stata impostata una temperatura troppo bassa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Correggere l'impostazione della temperatura.
	<p>Una grande quantità di alimenti è stata congelata in una volta sola.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Seguire le indicazioni riportate al capitolo "Congelamento e conservazione".
	<p>La funzione SuperFrost ❄ è ancora accesa.</p>

Cosa fare se...

Problema	Causa e rimedio
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Per risparmiare energia elettrica, spegnere la funzione SuperFrost ❄️ in anticipo. <p>La funzione Superraffreddamento ❄️ è ancora accesa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Per risparmiare energia elettrica, spegnere la funzione Superraffreddamento ❄️ in anticipo.
<p>Il compressore si attiva meno di frequente e per periodi più brevi; la temperatura interna aumenta.</p>	<p>Non si tratta di un guasto. La temperatura impostata è troppo alta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Correggere l'impostazione della temperatura. ■ Controllare di nuovo la temperatura dopo 24 ore. <p>Gli alimenti congelati iniziano a scongelarsi. Non è stata raggiunta la temperatura ambiente in base alla quale è stato impostato l'elettrodomestico. Il compressore si attiva di rado, se la temperatura ambiente è troppo bassa. Per questo nel congelatore la temperatura diventa troppo alta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Seguire le indicazioni riportate al cap. "Installazione", par. "Luogo di posizionamento". ■ Aumentare la temperatura ambiente.
<p>L'elettrodomestico è ricoperto di brina/ghiaccio oppure all'interno si forma dell'acqua di condensa. Lo sportello non si chiude correttamente.</p>	<p>La guarnizione sportello è fuoriuscita dalla scanalatura.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Verificare che la guarnizione sportello si trovi correttamente nella scanalatura. <p>La guarnizione sportello è danneggiata.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Controllare se la guarnizione dello sportello è danneggiata.

Problemi generali con l'apparecchio

Problema	Causa e rimedio
<p>I surgelati si sono attaccati sul fondo.</p>	<p>La confezione degli alimenti non era asciutta quando sono stati conservati.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Staccare i surgelati con un attrezzo non appuntito, ad es. il manico di un cucchiaino.
<p>I lati frontali dell'apparecchio sono caldi.</p>	<p>I lati frontali dell'apparecchio vengono riscaldati leggermente in parte per evitare che si formi acqua di condensa nell'area della guarnizione dello sportello.</p>
<p>Le pareti laterali dell'apparecchio sono caldi.</p>	<p>Non si tratta di un guasto. Nelle parti laterali dell'apparecchio vi sono i tubi che si riscaldano nel corso del procedimento di raffreddamento.</p>
<p>Suona il segnale acustico.</p>	<p>È stato attivato l'allarme sportello.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Chiudere lo sportello. Il segnale acustico cessa di suonare.
<p>La spia allarme temperatura nel vano congelatore lampeggia. Inoltre suona un segnale acustico.</p>	<p>È stato attivato l'allarme temperatura: il vano congelatore, a seconda della temperatura impostata, è troppo caldo o troppo freddo.</p> <p>I motivi potrebbero essere:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dividendo o prelevando gli alimenti è entrata troppa aria ambiente calda. - Nel congelatore è stata introdotta una notevole quantità di alimenti freschi. - Si è verificata un'interruzione di corrente. <ul style="list-style-type: none"> ■ Premere il tasto per impostare la temperatura . <p>Il segnale acustico non suona più.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ A seconda della temperatura, controllare che gli alimenti non abbiano iniziato a scongelarsi o si siano scongelati del tutto. In caso affermativo, consumare gli alimenti o congelarli di nuovo solo dopo averli cotti.

Cosa fare se...

Problema	Causa e rimedio
Nel vano congelatore si è formato così tanto ghiaccio che non si scongela più automaticamente.	<p>Lo sportello del vano congelatore è rimasto aperto a lungo.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Estrarre tutti gli alimenti dal vano e avvolgerli in spessi strati di carta da giornale o coperte.■ Conservare gli alimenti in un luogo fresco finché il vano congelatore non sarà di nuovo disponibile.■ Spegnerne l'apparecchio e allontanarlo dalla parete.■ Aprire lo sportello del vano congelatore. <p>Dopo circa 20 minuti l'acqua di sbrinamento inizia a scorrere nella vaschetta di evaporazione sul retro dell'apparecchio.</p> <p>Raccogliere l'acqua di sbrinamento con una spugna di tanto in tanto.</p> <p>Se nella vaschetta di evaporazione non arriva più acqua di sbrinamento, il processo è terminato.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Pulire il vano congelatore e accendere di nuovo l'apparecchio.
Lo sportello del vano congelatore non si apre più volte di seguito?	<p>Non è un guasto. A causa del risucchio che si verifica quando si chiude lo sportello, è necessario aspettare ca. 1 minuto per poterlo aprire senza sforzo.</p>
Si è verificata un'interruzione di rete.	<p>Nel corso di un'interruzione di rete, la temperatura nell'apparecchio sale. Il tempo di conservazione si riduce e la qualità degli alimenti viene compromessa.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Tenere l'apparecchio possibilmente chiuso durante un'interruzione della corrente elettrica e non conservare altri alimenti.■ Controllare la qualità degli alimenti dopo l'interruzione della corrente elettrica.■ A seconda della temperatura, controllare che gli alimenti non abbiano iniziato a scongelarsi o si siano scongelati del tutto. In questo caso, lavorare ancora gli alimenti (cuocerli o arrostirli) prima di ricongelarli.■ In caso di dubbi, gettare gli alimenti che hanno iniziato a scongelarsi.

L'illuminazione interna non funziona

Problema	Causa e rimedio
<p>L'illuminazione interna non funziona.</p>	<p>L'elettrodomestico non è acceso.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Accendere l'elettrodomestico. <p>La luce interna si spegne automaticamente per surriscaldamento dopo circa 10 minuti se lo sportello rimane aperto. Qualora non fosse questo il motivo, si è verificato un guasto.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p> Pericolo di scossa elettrica per la presenza di cavi esposti.</p> <p>Quando si rimuove la copertura della luce, è possibile venire a contatto con parti che conducono corrente.</p> <p>Non rimuovere la copertura della luce. L'illuminazione a LED può essere riparata e sostituita esclusivamente dall'assistenza tecnica autorizzata Miele.</p> </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p> Pericolo di ferirsi con le luci a LED.</p> <p>Questa illuminazione corrisponde al gruppo di rischio RG 2. Se la copertura è difettosa, si può compromettere la vista.</p> <p>In caso di copertura della lampadina difettosa non osservare la luce con strumenti ottici da vicino (una lente di ingrandimento o simili).</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> ■ Contattare il servizio di assistenza tecnica Miele.

Possibili cause di rumori

Nel corso del funzionamento l'apparecchio causa diversi rumori. Con potenza di raffreddamento ridotta, l'apparecchio funziona a risparmio di energia, ma più a lungo. Il volume è più basso. Con potenza di raffreddamento elevata, gli alimenti si raffreddano rapidamente. Il volume è più alto.

Rumori normali	Da cosa sono causati?
Brrrrr ...	Il brusio proviene dal compressore. Può essere più rumoroso per breve tempo quando si attiva il compressore.
Blubb, blubb ...	Il gorgoglio o rombo proviene dal refrigerante che scorre nei tubi.
Click ...	Un clic si sente sempre quando il termostato attiva o disattiva il compressore.
Sssrrrrr ...	Un leggero brusio può essere causato dal flusso d'aria nel vano interno.
Scricchiolii ...	Lo scricchiolio si sente sempre quando il materiale dell'apparecchio si espande.
Tenere conto che i rumori del compressore e del flusso nel circuito refrigerante non si possono evitare.	

Rumori	Causa e rimedio
Strepitii, cigolii, tintinnii	L'apparecchio non è in piano. Posizionarlo in piano, servendosi di una livella a bolla d'aria. A tale scopo utilizzare i piedini di regolazione sotto l'apparecchio.
	L'apparecchio tocca mobili o apparecchiature vicine. Spostare l'apparecchio.
	I cassetti, i cestelli oppure i ripiani traballano oppure sono incastrati. Controllare le parti mobili estraibili ed eventualmente reinserirle.
	Le bottiglie o i recipienti si toccano. Spostarli leggermente.

Sotto www.miele.it/c/service-10.htm si possono leggere le informazioni relative alla risoluzione autonoma di guasti e ai pezzi di ricambio Miele.

Contatti in caso di guasto

In caso di guasti che non si è in grado di risolvere da soli, contattare il negozio specializzato Miele o il servizio di assistenza tecnica Miele.

È possibile visualizzare i contenuti online dell'assistenza tecnica sotto www.miele.it/elettrodomestico/service-21.htm.

I contatti dell'assistenza tecnica Miele si trovano in fondo alle presenti istruzioni.

L'assistenza tecnica necessita dell'identificativo del modello del fornitore e del numero di fabbricazione (fabbr./SN/n.). Questi dati possono essere rilevati dalla targhetta dati.

I dati sono riportati sulla targhetta nella parte interna dell'apparecchio.

Banca dati EPREL

Dal 1° marzo 2021 le informazioni relative all'etichettatura energetica delle macchine per uso domestico e alle specifiche per la progettazione ecocompatibile delle macchine per uso domestico sono contenute nella banca dati dei prodotti (EPREL). Al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/> è visionabile la banca dati dei prodotti. Verrà richiesto di immettere l'identificativo del modello.

L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta all'interno dell'elettrodomestico oppure, a seconda del modello, nella modalità di impostazione sotto le informazioni **i**.

Miele			
XXXXXX		Nr. XX/XXXXXXXXXX.	
WEINTEMPERIERSTRAHK-INTERIORSCHNITT MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERVORICOP ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS-HC.D. ENCASTRABLE SOUS PLAN АРМОИР ПО АКЦИОНЕ СНАМТО. ВНОСНОДЕН ПОТТРАБУО ДНОМЕРА ВИННИЙ ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ШКАФ			
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	Ap-Typ/AP-Type AP-Type/AP-Tipo	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brui/Capacità Bruta XXXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac.Congeladora
Nutzinhalt Net Capacity Volume Utile Capac. Util	Ges / K / G / WEIN / KALT Tot / R / F / WINE / CHILL To / R / C Tot / F / C / WIND / CHILL	R600a: XXg	

Assistenza tecnica

Garanzia

La durata della garanzia prevista dalla legislazione vigente è di 2 anni.

Per ulteriori informazioni sulle condizioni di garanzia rivolgersi all'assistenza tecnica Miele.

Il Contact Center è a disposizione per una consulenza personalizzata sui nostri prodotti per rispondere con competenza e professionalità a qualsiasi richiesta di informazione.

Il consumatore può inoltre essere messo automaticamente in contatto con il centro di assistenza tecnica autorizzato più vicino per richiedere un intervento.

Per gettare uno sguardo sul mondo Miele e lasciarsi coinvolgere dall'eleganza e dalla funzionalità dei nostri elettrodomestici, ma anche per conoscere gli accessori, i servizi e vantaggi esclusivi che Miele riserva ai suoi clienti.

Miele Italia S.r.l.

Strada di Circonvallazione, 27
39057 S. Michele-Appiano (BZ)

Centri di assistenza tecnica autorizzati Miele in tutte le regioni italiane.

Produttore: Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh - Germania



Servizio Clienti

0471 670505



www.miele.it

info@miele.it

KFN 4374 ED ws/el, KFN 4391 ED el, KFN 4394 ED ws/el,
KFN 4494 ED ws/el